




Gut zu wissen <i>Bon à savoir</i> Buono a sapersi	Was mache ich? <i>Qu'est-ce que je fais ?</i> Cosa faccio?	Wer arbeitet? <i>Qui fait quoi ?</i> Chi opera?	Wer bezahlt? <i>Qui est-ce qui paie ?</i> Chi paga?
	<p>+49 421 240 110 12. Alarmierung bei der Hotline von AquaMed</p> <p><i>Donner l'alerte sur la hotline d'AquaMed</i></p> <p>Dare l'allarme sulla hotline di AquaMed</p>	<p>AquaMed organisiert Bergung + Rettung / macht bei Bedarf eine Sofortzahlung</p> <p><i>AquaMed organise récupération + sauvetage / fait un paiement immédiat le cas échéant</i></p> <p>AquaMed: organizza il recupero + il salvataggio / in caso di necessità esegue immediatamente un pagamento</p>	<p>AquaMed Vorschusszahlung <i>Paiement préalable</i> Pagamento anticipato</p> <p>Helsana Zahlungsgarantie CHF 50 000.– <i>Garantie de paiement CHF 50000.–</i> Garanzia di pagamento CHF 50 000.–</p>
<p>Bergung / Rettung <i>Récupération / Sauvetage</i> Recupero/ Salvataggio</p>		<p>Lokale Rettungsorganisation gemäss Organisation durch AquaMed</p> <p><i>Organisation de sauvetage locale selon organisation par AquaMed</i></p> <p>Organizzazione di salvataggio locale secondo l'organizzazione attraverso AquaMed</p>	<p>Unfallversicherung Krankenkasse Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni Cassa Malati Sussidiaria: Helsana</p>
 <p>Sicherer Ort <i>Lieu sécurisé</i> Luogo sicuro</p>	<p>Meldung an:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Unfallversicherung 2. Krankenkasse 3. SUSV 4. evtl. REGA <p><i>Communication à:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Assurance accident 2. Caisse maladie 3. FSSS 4. evtl. REGA <p>Comunicazione a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurazione contro gli infortuni 2. Cassa Malati 3. FSSS 4. eventualmente REGA 	<p>Arzt und Spital SUSV: meldet an Helsana</p> <p><i>Médecin et hôpital</i></p> <p>FSSS: annonce à Helsana</p> <p>Medici e ospedale FSSS: comunica il sinistro a Helsana</p>	<p>Unfallversicherung Krankenkasse Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni Cassa Malati Sussidiaria: Helsana</p>
<p>Repatriierung <i>Rapatriement</i> Rimpatrio</p>		<p>REGA</p>	<p>Unfallversicherung Krankenkasse Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni Cassa Malati Sussidiaria: Helsana</p>
		<p>Arzt und Spital <i>Médecin et hôpital</i> Medici e ospedale</p>	<p>Unfallversicherung Krankenkasse Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni Cassa Malati Sussidiaria: Helsana</p>